

הרב יהודה פיסט

פרשנות סיפורי רביה בר בר חנה לאורך הדורות בין ראליה לאלגוריה

מבוא

רביה בר בר חנה, אמרוא מהדור השלישי, נולד בבבל עלה לארץ ישראל והפך לאחד מתלמידיו המובהקים של ר' יוחנן. בקבוצי אגדות רביה בר בר חנה (במסכת Baba Batra עג, ע"א-עד, ע"א) מופיעים אחד עשר מסיפורי מסעוטיו של רביה בר בר חנה בהם הוא מתאר אירועים מופלאים וחויות מוזרות, והם מהאגודות התמימות בש"ס. בנוסף לכך יש בהמשך הגמרא שם ובמקומות נוספים בש"ס עוד מקבץ קטן של סיפורי פלאות הן של רבבי"ח, הן של ר' יוחנן והן של אמרואים אחרים. להלן נתייחס רק לחלק מסיפורי רבבי"ח שבמסכת Baba Batra, אף ש מבחינה ספרותית אין הבדל בין הסיפורים.

כדי לבחון את הפרשנות על סיפורי רבבי"ח לאורך הדורות יש צורך בעריכת האגדות והפירושים מחדש, ושתי מטרות בעריכה זו:

הachat, הבאת מבחן של פרשנים שהתמודדו ופירשו אגדות אלו במשך השנים, כדי להפנות את תשומת הלב לפרשנות הענפה לאגדות חז"ל לאורך הדורות, הן האליגוריות והן הרואה בסיפורים אלו עניינים ועובדות ריאליות.

השנייה, ליצור רצף של פירושים אליגוריים בעורותם אוו מתרגלים לסוגן חשיבה הרואה באגדות חז"ל התמימות אלגוריה, ואנו יכולים להמשיך בדרך זו ולסייע אותה אף באגדות אחרות בש"ס. שיטה זו, יכולה להיות כלי בידי מורה הרוצה להכניס את תלמידיו לעולם האגדה על עשר רעיונותיו.

את הבאת הפרשנים והפירושים יש לעשות לא בדרך של נטילה מכל הבא ליד וציטוט של הנאמר, אלא בדרך של מילון, בעורת בחירה של פירוש אחד, המתאים ביותר, לעניות דעתך, לאotta אגדה בודדת מבחינת התאמת למילים ולביעונות המסתופרים ו מבחינת אופי הפירוש.

עריכת הסיפורים והפירושים תעשה עפי הקריטריונים הבאים:
א. הבאת הסיפור בשלמותו עם פירוש הרשביים, אשר מפרש את הסיפורים בצורה

רציפה, ותוך הסתמכות מוגבלת ומוקדמת בשינויו נוסח, ורק במקרים שהדבר נעשה ע"י הפרשן עצמו, והוא צריך לצורך הפירוש.

ב. תרגום חדש של האגדה לעברית תוך הסתמכות מסוימת על תרגומים קודמים (שטיינולץ אברמסון בגרמניתם המתורגמות, ואחרים).

ג. ניסיון לאפיון הדרשא והבאת עיקרי המשגים והריעונות שבה תוך כדי תרגום לשפת הקוד האליגורית. באפיון הדרשא יש לשים לב למידות הדמיון והצמידות של האלגוריה לטקסט. האם הפרשן מתעכבות על כל מילה בסיפור ורואה בה קוד אליגורי, או שמבטו הוא כללי ואינו רואה צורך בהתאם מודקמת של כל מוטיב באגדה.

ד. עיבוד הדברים ע"י כתיבת פרפורה של הפירוש ונתינתו בלבוש ובלשון חדשים, המאחדים את כל הפירושים מבחינת הצורה והסגנון לכדי מקשה אחת. אומנם יתכן שיש בדרך זו של עיבוד, סיכון של איובן חלק מהריעונות המקוריים, אך ההפנייה למקור, וציטוט, במקומות נזכרים, של דברי הפרשן במידוק, תוך סימון הקטע במירכאות כפולות, פוטרת בעיה זו.

בסיכוןו של דבר אנו משיגים נקודת מבט הנוטנת פריזמה רחבה של פרשנים, לאורך דורות רבים ומאורים שנים, כשהל אחד מבית על האגדה במשמעותו שלו, וביחד מצטיירת לנגד עניינו קשת נפלאה של רעיונות, השקפות עולם, הוגנים ומחשובות, ולכלום סיורי רכה בר חנה מהווים את המסד והתשתיות.

רוב הפירושים שלhalb משלבים בצורה חלקית או מלאה פרשנות אליגורית לאגדה, אך הباقي גם פירושים הרואים בסיפורים אלו חד לעניינים ריאליים וב██ים הדברים אכתוב דעתך ביחס לגישות אלו.

אגוזות רבה בר חנה - תרגומיה וביואריתן

"אמר רבה, אשטעו לי נחותי ימא: האו גלא דמטבע לסייע,
מיתחוי כי צויתא דנורא חיוורתא ברישא, ומחין ליה
באלותא דחקיק עלייה: אהיה אשוד אהיה יה הי' עצאות
אמן אמן סלה, ונייח".¹

רשב"ט:

"דמטבע - שרוצה לטבע. אית לה ברישא - שהולך לפניה. צויתא דנורא חיוורתא
- אש לבנה ומלאך מזיך הוא. אלוותא - מקלות כמו לא באלה ולא ברומרה במסכת
שבת (דף סג). אמן אמן סלה - גרסין. ונייח - מעופו".

תרגום:

אמר רביה: סיפורו לי יורדי הים: הגל הזה שמטבע את הספינה, נראה כמו זוהר של אש לבנה בראשו, ואנו מכימים אותו באלוות שחוקק עליהם: "אהיה יהי צבאות אמן אמן סלה" ואז נח הגל.

המברא: הרבה שלמה צדוק (המחבר בן זמנו מירושלים)

בספר: מדרש שלמה המאויר לאגדה, ירושלים תשנ"ח, עמי תיט טכ.

דרכן הביאור:

רציוונליות עפ"י שיטת הרמב"ם והמאירי ובשילוב פרשנות אלגוריתם.

קוודים:

האלות שחוקק עליהם "אהיה יהי ה' צבאות אמן אמן סלה" - תפילה וצעקה לה' והישענות וביתחון בשמו יתברך.

הביאור:

"כל זה תיאור לגלי הים והערבות (טיפון) המתנסאים לגבהים. ומרוב מרויצתם יתלהטו בראשם ברקים ורעים, ובמורצטם ישטו ויטבעו לטפיונותיהם, ולפעמים יעברו גבולות ימים לשטוף ולהפוך ערims וארכות כמו', ולנוח זאת אין עצה ואין תבונה אלא לצעק ולשפוך שיח ותפילה לש"י, להקים סערה לדמה, ולישען בשמו יתברך".

2. אמר רביה, אישתו לי נחותי ימא: בין גלא לגלא תלת

מאה פרשי, ורומא דגלא תלת מאה פרשי. זימנא חדא הוּא אוילע באורהא, ודילע גלא עד דחוינן בי מרבעתיה דכוכבא זוטא, והוּא לי כמבוז ארבען גורי בזורה דחרדלא, ואי דلين טפי - הוּא מקלין מהבליה. ורמי לה גלא קלא לחרורתה: חברתי, שבכת מיד בעלמא דלא שפטהה, דיתוי אנא ונאבידיה? א"ל: פוק חוי גבורתא דמריך, מלא חוטא חלא ולא עברין, שנאמר (ירמיהו ה', כב) 'האותי לא תיראו נאם ה' אם מפני לא תחילה אשר שמתי חול גובל לים חוק עולם ולא יערנהו'."

רשב"ט:

"בין גלא לגלא תלת מאה פרשי - ומשם דאמר בסמוך וrama לי גלא קלא לחבריה איצטיריך לאשמעון דמשלש מאות פרשי שמעון קולות לחבריו. דلين גלא - יותר משיעור גבהו השליקנו למעלה עד לרקייע או נמי הבלא דركיע נפייש עד מהלך

קרוב לחמש מאות שנה שיש מן הרקיע עד לארץ. מרבעתיה - שכינה. דוכבא צטא
- כוכב קטן שבקטנים. ביזרא - בית זרע ארבעים כור של חרדל דנפיש משל שאר
זרעים. מקלין מהבליה - נשרפים מחום כוכב. ורמא לה גלא - נתן קולו כלומר, עזק
כדוגמת תחום קורא ושם מאלאים הממוניים עליהם הם. שבקט מידי
בעלמא כי' - מפני שהגביה כל קר היה סבר שיצא חזק לשפט הים ושטרף את העולם.
ונחרביה - מפני עזן הדור. אל' - גלא לחבריה. פוקן חזוי גבורתא דמוך כי' - כלומר
איין לי רשות לצאת. מלא חוטא חלא - מלא רוחב חוט איין יכול לצאת מן החול.
שנאמר האותי וגוי - גمرا קאמר ליה".

א ישלוט

ב' ראה

ג' בא מן

ד שיקרה

ו הזרמה

בזהילים

כ עמכוח

ת מהילים

ת קבעת

ז שמיים

.חדרה").

ה שהוא

נבו, ע"א

ס ובפני

המבואר: רבי אברהם יצחק הכהן קוק, רבה הראשי של ארץ ישראל (1935 - 1865)

בספר: מאמרי הראייה
זרע הביאור: אליגורית קבלית.

זיהודים

.חוימה).

הקב"ה

קופץ על

ויטר יין

הגלים - ורותות הטומאה המבקשים לאבד את העולם.
הרווח בין הגלים 300 פרסה - סמל למבחן ישראל שגודלו 3 פרסאות (על"י סנהדרין
ה, ע"ב), "ויהוא בעשיה. ונודע שעשו סוד אחוזות, ויצירה עשרות, ובריאה מאות...ע"כ
בבריאה, שהוא מקום נשמותיהם של ישראל, והוא שינו מבחן ישראל תלת מאה
פרסי". מבחן זה עומד בתווך בין כוחות הטומאה (הגלים) וחוץ ביניהם.
התפקידים הגלים 300 אמה - הניסיון של כוח הרע המקביל בגודלו למבחן ישראל
לצד נפשות מישראל.
ההילכה בדורך של רבב"ח - ניסיון להכיר ולהבחין בכוחות הטומאה "כדי להבין
ענינים ואייך להשמר מהם".

שדה חרزل - מקום מأكل לדברים (ראה ב"ב כה, ע"ב) שם סמל לכוחות הרוע (עפ"י דברים א', מד: "וירידפו אתכם כאשר תעשנה הדברים" ותihilim קי"ח, יב: "סבני בדברים").

מידת 40 כור - כלל כוחות הרעם ד' מדרגות כנגד ד' מעלות אב"ע (אצילות, בריאה, יצירה, עשייה), וכנגד חוי"ב תנו"מ (חוכמה וbijna, תפארת ומלאכות) כנודע... ואע"פ שמתהילה דבר במאות, מ"מ שהוא נגיד בחיה הנופלת בידם, אך הנפילה לשמה שהיא בבריאה כי שמה לא תגיעה יד זרים... רק ביצירה שהוא סוד טו"ר (טוב ורע)".

הכוכב שנודלו 40 כור - אדם מישראל (עפ"י במדבר רבה ב, יג שישראל נמשלו לכוכבים) השורי בטומאה.

החול - גוף האדם החומריא וכוחותיו "אשר במהorchesh ha'ava".

הביאור:

רבב"ח בא לעין בכוח הרע עליה על הגל והתקרובות למקום שדה החרزل כדי לדעת כיצד להישמר מפניו. הוא הבין שאון להתקרב יותר מדי בתבוננות ברע ובכוחו כי הדבר מסוכן ועלול למשוך ולקלקל את המביט (סקנת ההישיפות מהחבל של הכוכב). אומנם כוחות הרוע יש להם שליטה וכי יכולות עצומה להרט (הרצון של הגל לשטוף את העולם) אך אפשרות זו מוגבלת בנשمت האדם בזמן שהוא שוכנת בגוף (החול) משום שיש לאדם יכולת בחרה חופשית (כבדי ה': "שמתי חול גובל לים") והוא יכול לשוב בתשובה (אין הגל יכול לעبور את החול) ואפילו הרבה הרכבה לפשע".

"אמר רבה: לדידי חוי לי הורמן בר לילית כי כא רהיט אקופיא דשורא דמחוא, ורhit פרשא כי רכיב חיוטא מתהאה ולא יכול לה. ומנא חדא הויה מסרגאו ליה תרתי כודנייתי וכיימן אתריי גישרי דרוגנג, ושואר מהאי להאי ומהאי להאי, ונkit תורי מוגז דחומרא ביזה, ומוריק מהים להאי וכוהאי להאי ולא נטפא ניטופטא לארנעא, ואותו הים (תihilim קי', כו) יעלו שמיים ירדן תהומות הוה, עד דשםשו כי מלכוותא וקטלוותא".

רשב"ם:

"הורמן - בנו"ן גרטס"ך שמעתי מאבא מרוי ואני שמעתי הורמן בז"י"ן שד, כדאמר' בסנהדרין (דף לט) מפלגה דתמא דהורמן. אקופיא דשורא - על שני החומרה,

והאי עובדא להודיע צדוקותיו של הקב"ה שמרחם על בריותו ואני נותן רשות לאלו להזיקן וגם שלא לצאת בדרך היחיד. ורחת פרsha - לפי תומו. ולא יכול היה - שהה השד רץ ביותר ומהו הפרש לא היה מתקין לכך. סרגן - שהיה אוכף וסרגא מתנוון על הפרדות. אתרי גישי דרגגנ - שם אותו הנחר והו רוחקן זה מזה והוא מдолג מפדרה זו לפרדזה זו. תרתי כסא דחמרה - שניהם מלאים יין והוא מורייך תרייהו ביחד זה בתוך זה בהדי דקמישור ואינו נשפר אף טפה אחת ואעפ' שהיה אותו יומ רוח סערה שהוא עולין יודי הימ באניות עד לשמים ווירדן עד תהומות מכת הרוח אף על פי כן לא נפלת טפה לאארץ. עלי' שמים וגוי - פסוק הוא גבי יודי הימ בספר תהילים. הג' שמעון בי מלכא וקטלוחו - בי מלכא דשי' שאין דרכו של שד להראות לבני אדם והרגו מהפכו שהוא מגלה סודם ואית דבר בי מלכא קיסר שהיה ירא שלא יטול המלכות ממנו שהוא אותו שד מאדם הבא על השידה והוא דר בין האנשים".

תרגום:

אמר רבבה: אני עצמי ראיתי את הורמן בן לילית כשהוא רץ על שני חומות העיר מחוזא, ורץ פרש רכוב על בהמה מתחתנו ולא יכול להשיג את הפרש. פעם אחת היו חשובות להורמן שתי פרדות שהיו על שני גשרים של הנهر רונגנג וקפא מזו לזו ומזו לא, וחזיק שתי כוסות יין בידיו והיה מורייך מזו לזו ומזו לא, ולא נטפה טיפה לאארץ, והואו היום (שאייר בע הדבר, היה יום סערה שמთואר כ- "יעלו שמים ירידן תהומות"). (והיה עושה מעשה זה) עד ששמעו על כך בבית המלכות והרגו את הורמן בן לילית.

המבואר: מהרש"א, ר' שמואל אליעזר אידלש (פולין, 1560-1631)

בפירשו לגמ' על אתר.

דרך הביאור: אלגוריה

קווים:

הורמן בן לילית - הוא השטן הוא יציר הרע (עלפי ב"ב טז, ע"א). ריצת הורמן על ראש החומה - ניסיון להשיטן את ישראל בחלק החלש שלהם, והם: או החלקים בדברי התורה שאין בהם טעם מפורש כשתענו ופורה איזומה, או בני אדם "שאין חזקים הרבה באמונה", או בני אדם שהם "דקי השכל", כמו שראש החומה חלש מהביסיס.

פרש רכוב על סוס - איש ההולך כדרךם של הצדיקים שודרכם לווך למצות הברוא כסוס (עלפי סנהדרין צו, ע"א: "אני משלם שכיר לאברהם יצחק ויעקב שרצוי לפני כסוסים").

הורמן לא יכול להשיג את הפרש (פרש הפוך מרשב"ס: שהפרש לא מشيخ את

הוֹרְמִין) - השטן אינו יכול לפגוע בצדיקים "כִּי הַמִּצְוֹת מְגִנִּין עֲלֵיכֶם שְׁלָא יִשְׁלֹט
בָּהֶן יִצְרָר הָרָע".
שתי פרוזות - הפרד הוא בן תערובת פסול והוא סמל לאומות העולם (ראה
מהרש"א בכוורת ח, ע"א: "ד'כשש שהפרדה אינו זרע שיקרא ע"ש אביו שהוא בא מן
הסוס והחמור גם אין לו זרע, כך העובי כוכבים פטולים הם ואין להם זרע שיקרא
ע"ש אביהם דין להם ייחוס אב ז"ש בהם זורמות טסום זומת זיהינו בעין הזרמה
שייש לסתום עם החמור שבא מהם הפרדה").
נהר דונג (גורס בשינוי מהנדפס רונגן) - מקום מזומן לכלה (עפ"י הפסוק בתהילים
ס"ח, נ: "כְּהַמֵּס דָּוָג מִפְנֵי אֲשֶׁר אָבֹדוּ רְשָׁעִים מִפְנֵי אֱלֹהִים").
קפיקת הוֹרְמִין על הפרוזות - התגורות וסכנות של האומות זה בזה הנובע מכוח
עלין (כמסופר בדניאל י"א).
cosaות היין - "רוֹמֵץ לְכָס הַתְּרֻעָה שְׁתִּינְהַעַד כּוֹכָבִים לְעַתִּיד" (השוואה תהילים
פרק ט', ח: "רְשָׁקִיתְגַּנְוִין תְּרֻעָה" וישעה נא, כב-כב: "את כוס התרעלת את קבעת
כוס חממתי... שמתייה ביד מגיך").
הcosaות אינם נוטפים - הכלילון והפורענות של הגויים הנו מוחלט.
אותו היום "יעלן חרים ירדן תהומות" - הוא היום לעתיד לבוא שהוא בו שמיים
חדשים וארץ חדשה (עפ"י ישעה ס"ה, ז: "כִּי הָנָנִי בָּרוֹא שְׁמִים חֲדָשִׁים וְאֶרֶץ חֲדָשָׁה").
שמיהה בבית המלכות וחירגת הוֹרְמִין - "זְאוּ שָׁמְעוּ בְּיַיִלְמָד דְּשָׁמְאָה מִה שָׁחוֹא
מתגירה בצדיקים להתעותן ולא יכול להו וקטלינה לשטן" (עפ"י סוכה נב, ע"א
"לעתיד לבא מביאו הקדוש ברוך הוא ייצור הרע ושוחטו בפני הצדיקים ובפני
הרשעים").

הביאור:

בימיו אלה השטן (הוֹרְמִין בן לילית) פוגע בחוליות החלשות בישראל, היהודים
שאין אמונה חזקה או שנטפל למצות שאין לנו יודעים טעםם (שינוי החומה).
הצדיק (הרווכב על סוט) ניצול ממנה (ואין הוא משיגו). לעתיד לבוא עתיד הקב"ה
להשתמש בכוח זה של השטן להtagיות של אומות העולם זה בזה (הוֹרְמִין קופץ על
שתי פרוזות ייןcosaות יין מעל נהר דונג) ופורענותם תהיה מושלמת (לא נוטף יין
לאرض כלל) ובנוסך לכך יבוטל לישראל ייצור הרע (הריגת הוֹרְמִין).

.4. "אמר רביה: לדידי חוו לי אוריילא בר יומיה דחוה כחר
תבור, וחור תבור כמה הוא ארבעין (כך בכתבי יד ובמקבילה
בזבחים קיג, ע"ב, ובדףים: ארבען) פרדי, ומשאכא

דועריה תلتא פרשי, ובו מרבעתא דרישיה פרשא ופלגא,
רמא כופטא וסכר לה לירדן".

רשב"ט:

"אורזיאל בר יומא - ראמ בן יום אחד דאותו היום נולד. כי הר תבור - כן היה
אדול. כי מרבעתא דרישיה - מקום הנחת ראשו כששוכב על הקרקע. רמא כופטא
- הטיל ריעי וסכר הריעי לירדן לפיו שעה עד שמסמסתו המים מעט מעט".

תרגום:

אמר רבה אני ראיתי ראמ בן יומו שהיה גובה כהר תבור. והר תבור כמה גובהו
ארבעים פרסאות. ומקום הנחת ראשו של הראש פרשה וחצי. הטיל צואה וסכר על
ידו את הירדן.

המברא: האגד"א, ר' אליהו בן שלמה זלמן (וילנא, 1797-1820)
בספר פירוש על כמה אגדות, וילנא 1880, מהדורות צילום ירושלים תשמ"א, עמי
129-128.
דרך הביאור: אליגורית קבלית.

קוויזיס:

קרנויים - שיטת הפלפל הדומה לניגוח ע"י קרנויים.
ראמ - בעל הקרנויים הגודלו ביותר "וקרני ראמ קרנו", זהו המפלפל הגודל
bijouter. התיבור- סמל ליהירות, אגדה על הר התבור שנDAC כדי שתיננתן תורה עליו (מגילה
כט, ע"א).
גובה התבור ארבעים פרסאות - א. כנגד גיל 40 באדם עליו אמרו חז"ל (אבות
ה', כא) "בן ארבעים לבינה" וזהו הגיל המתאים להבין ולפלפל. ב. וזה גם מרחק
הליכה של 4 ימים, כנגד הימים רביעי חמישי שיבת שבת שUFFי המקובלים הם ימי
הכנה לקדושה ("ושבת קודש היא עיקר הקדושה"). גם בלימוד יש צורך בהכמה של
זמן שבסוף מגעים לקדושה.
גובה הצואר שלוש פרסאות - רמז לאדם שיראשו בעננים', בעל גאותה, חשוב
שהגיע לגודלה (השוואה גובה 3 פרסאות ב"ב עה, ע"א, גובהה של ירושלים של מעלה
על ירושלים של מטה).
מקום הנחת ראשו פרשה וחצי - ג"כ רמז לגאותו "שמנich ראשו בין הגוזלים אף
שהיו גדולים כמו רבינו עליו השלים שהיה חניינו לפני המשכן באמצעות מחנה

ישראל ומוחנה ישראל היה כי פרשה נמצאה מסוף מלחנה ישראל עד האמצע פרשה ופלג
והאי אורזילא הוא הערב רב ועומד חוץ למוחנה ישראל אמן מניח ראשו במקום
גדולים".

הירדן - ת"ח נקרא ירדן (עפ"י אבות דר' נתן נ"א פרק מי ד"ה לענין התלמידים:
"דג מן הירדן כי צדי זה תלמיד חכם שלמד מקרא ומשנה מדרש הלכות ואגדות ואין
בו דעת לחשב").

הטלת הצואה בירדן - דרכו של הגאותן שלימוזו משובש וכשהוא רואה שאינו
יכול לנכח את תלמידי החכמים הוא מבאיש את ריחם "כי בן דרכי הקנאה שאיןו
יכול להגיביה את עצמו אז הוא מבאיש ומטונף את חברו".

הביאור:

סדר הלימוד צרייך להיות תחילתה מילוי כرسו בלימוד הספרים "מקרא, משנה,
גמרא, בבלי, ירושלמי, Tosafot, מכילתא, ספרה וספריו וכל הבריתות" ואח"כ בגיל
ארבעים עיסוק בפיילפול. אדם שבתחילה למדו מתחיל עם הפילפול (ראם בן יום
אחד) הנו גורם לשיבוש דרכי הלימוד, דבר שנבע מתוך גאויה (גביה הצואה) ושכיבול
כבר יודע לפלפל (הגעה לגובה התיבור שוגבחו 40 פרשה). כשמכיר הוא ת"ח אמתי
(ירדן) הדבר מביאו לידי קנאה בו ובמיוחד כשהראה שהוא יכול לנכח בלימודו
ובפיילפולו, אז הוא מכפיש אותו יומכלך' עליו (מטיל גל).

המברא: הריטב"א, ר' יוסטוב בן אברהם אשבייל (ספרד, 1250?-1330)

בביאורו על אתר:

דרך הביאור על אגדות רבה בר בר חנה חלקה ראלית פשוטית וחולקה אליגורית,
הביאור להן אליגורי אך לא צמוד טקסט. הריטב"א מדבר על הישמעאלים (איסלם)
כביאור לאגדה אף שהיו מאוחרים לרביבה. או שהוא לא היה מודע לבעה כרונולוגית
זו, או שביאר שרבביה ראה זאת בחזון / חלום נבואי.

קוזדים:

ראם - סמל לכוח הגדל ומתרומות ומתעצם במחירות (עפ"י במדבר כג, כב "אל
מושאים ממצרים כתועפות ראם לו" רשי": ותווך רב הוא זה), "זוהה היה משל שהוא
אמונת הישמעאלים שכמה מהרה כמעט, ורامة וגבלה".

הירדן - אמונה ישראל.

צואת הראם הסותמת את הירדן - קלוקול האומות את ישראל.

הביאור:

הזהת והאמונה הישמעאלית (חראם) אפילו בתחילת הירדן (בן יום אחד) כבר התעכמתה והתגדרה במחירות עצומה (גודל הראם). הניק (צואה) שהיא גורמת לישראל ואמונתו (הירדן) גדול (סתימת הירדן).

ואמור רבה בר בר חנה: לדידי חזיא לי ההיא אקרוקטה דחויא כי אקרא דהגרוניא, ואקרא דהגרוניא כמה הויא? שטין בתי, אתה תנינא בלהה, אתה פושקנצע ובלהה לתנינא וסליק יתיב באילנא. תא חזי כמה נפיש חיליה דיילנא. אמר רב פפא בר שמואל: אי לא הווי הטעם לא הימני".⁵

רשב"ט:

"אקרוקטה - צפראד. כאקרא דהגרוניא - גדול היה כאותו כרך. ואקרא דהגרוניא כמה הוא שיטון בתי - הגمرا קאמר לה. אתה תנינא - רבה קאמר לה. פושקנצע - עורב נקבה. באילנא - על ענף אחד כדרך העופות. לא חומני - לא האמנתני".

תרגום:

ואמר רבה בר בר חנה: אני ראייתי צפראד אחוט שגודלה היה ככרך של אקרא דהגרוניא, ואקרא דהגרוניא כמה גודלו? שישים בתים. בא נחש ובלהה. בא עורב ובלהה את הנחש ועליה וישב על אילן. בא וראה כמה גדול כוחו של האילן. אמר רב פפא בר שמואל אם לא הייתי שם לא הייתני מאמין.

המבואר: ר' נחמן מברסלב (אוּמָן, 1772-1811).

בספר: *ליקוטי מוהר"ן*, הוצאה כוללת ברסלב בני ברק, ללא תאריך, עמי ב-ג.

דרך הביאור:

דרשה מחדשת של האגדה ושל מפרשיה. ר' נחמן נוטל חלק מהמלילים המרכיבות את האגדה, וזרום מחדש. לצורך שעשו חז"ל לפטוקי התורה כך הוא דרש את דבריו הרבה בר בר חנה. יתרה מזו, מורתק לראות כיצד אין הוא נמנע לזרוש אפילו את מילות הפירוש של הרשב"ט מפרש הגמרא!
התוצאה המתקבלת - דרשה חסידית, קבלית, אליגורית, ובה דברי מוסר ודרוש.

הביאור:

רבה בר בר חנה אומר שהוא מכיר את ציפור הדעה (=צפר-דע) שהוא מקור הטוב, ממנו נמשכים קולם, נגינתם, וקריאת הגרון (הגראוניא - מלשון "קרוא בגרון" (ישעה ניח, א)) של החזינים הזרים. אותו קול הותקן והקשר ע"י לימוד הגمرا (עפ"י דברי הרשב"ס בד"ה: ואקרא דהגרוניא כמה זהה שיתין בתני תלמודא אמר ליה) שבו שישים מסכתות (שיישים בתים). אך אם התלמוד ילמד שלא לשם על מנת להיקרא רבי (רשב"ס ירבה אמר ליה) איזי הלימוד אינו בישרות כל כך ואני יכול להועיל בא נחש ובלעה). תיכון הקלקול ע"י לימוד בלילה (העורב, לשון ערבית, בולע את הנחש) דבר הגורם לחוט של חד, כחсадנו של אברהם, עליו נאמר (בראשית כ"א, לג) שנטע אשל (עליה וישב על אילן). רבה בר בר חנה מתפללא על עצמת הלימוד שאפייל על חזנים אלו הוא יכול להגן (בא וראה כמה גדול כוחו של האילן)

סיכום הביאור:

חזנים רשעים קולם בתפילה נובע מספירה רוחנית עליונה, שם יש "ציפורים שבקליפה" אשר להם כוח נגינה, הנמשך אל אותם חזנים. לעומתם, חזנים כשרים, קולם נובע "מצפרים חיויות טהורות". מיקומו של אדם שקשה עליו עובדת הבורא בשומעו את אותם חזנים רשעים, העשית דרך הלימוד של הש"ס בלילה ואז חוט של חסד ימשך מהלומד אל אותו חזן וכך יתקנן את קול תפילת החזן.

ואמור רבה בר בר חנה: זימנא חדא הוּא אוֹלֵין
בספיניטה, וחזין ההוא כוואר דיתבא ליה אכללה טינה
באושי', ואדחווחו מיא ושדיחו לגודה וחדרוב מיניה שתין
מחוזי', ואכול מיניה שתין מחוזי', ומלהו מיניה שתין מחוזי', וכי
הדרן לבתר תריסר ירחיו שתא, חזין דהוא קא מנדרי
מגרמי מטלטה, ויתבי למבניו הנק מחוזי".

רשב"ט:

"כוואר - דג. אכללה טינה - שraz katan. באוסייה - בנחריו של דג נכם הרץ ונרא
לי דהוינו כילביה כדאמרי' בעלמא (שבת עז: ע"ש) שלשה איפות הן חלש על הגבר
אמת כילביה על לויין. ואדחווחו מיא - הדיחווחו חמים והשליכו כדרך ים שאינו
סובל דבר מת. חרבו מיניה שתין מחוזי' - שהשליכו על שעשים כרכבים ושברן قولן
שהיה גדול כל כך. ואכללו מיניה שתין מחוזי' - בעודנו לת. ומלהו מיניה שתין מחוזי'
אחרים שהיו רחוקים משם ומלהו מהם ונשאווה למקוםן. מחד גלגלא דעתינו -

מגלאל עינו לקחו שמן תלת מאה גרבן. לשנה אחרת הוא מנצרו - לבנות מעצמות הדג אותן מחוזי שהפלוי.

תרגומים:

ואמר רבה בר בר חנה: פעם אחת היינו מחלכים בספינה וראינו דג אחד שיישב לו שraz קטן בנחיריו (מת) ופלטווה המים ליבשה וחרמו ממנו שישים מחוות ואכלו ממנו שישים מחוות ומלהו ממנו שישים מחוות ומלאו מאחד מגלאלי עינו של של מאות כדי שמן וכשחזרנו לאחר שנים עשר חדש ראיינו שהיו מנזרים מעצמותיו קורות וישבו לבנות אותן המחוות.

המבואר: רבי אברהם יצחק הכהן קוק

בספר: מאמרי הראייה

דרך הביאור: אליגוריות צמודות טקסט.

קווזים:

הים - הוא ים התורה.
שייסים המחוות - הבניין שנוצר מלימוד התורה.
תפקיד בני האדם לחותור בים - היינו, לקיים מצוות.
הדג - הנשמה השווחה ב עמוקים ללא קושי.
דג שיש בנחирיו טינה - נשמת ונ"ח שקלקל מעשו.
שמן - הוא החכמה (כמנורה שמיקומה בדורות ואמרו חז"ל הרוצה להחכים ידרים).
העין שמננה מפיקים שמן - הצד שלא קולקל בראשות אסורת, ועודין אף לאחר המות, ניתן להפיק ממנו תועלתה.

הביאור:

תלמיד חכם (דג) אכן שקלקל מעשו (נכנס שraz באפו) ובזאת נחרבים בנייני יצירה שלמים (שייסים מחוות), בכל זאת מתורתו שנשארת ניתן להפיק עדין הרבה חכמה (השمنון המופק מהעין, אכילת הדג, מלאיחת הדג). לאחר שנים עשר חדש, שבו נשמו מיתקנות, מושלם התיקון ויצירתו הרוחנית נבנית מחדש (מערכותיו לוקחים קורות לבניין שישים המחוות שנחרבו).

סיכום ומסקנות

ידועה ומפורשת מעתה של הרמביים ובית מדרשו בעניין אגדות חז"ל והאלגוריה (ימשלים' בלשונו) שיש למצוא בהם. הוא מתבסס על העיקרון האלגוריאי בהרבה מקומות¹, ושיטה זו בודאי מיווסדת על שיטות גאנונים², אך יישומה של המתודת האלגוריאת באגדות רבבי"ח בכתב הינו כמעט נادر לחילוני³.

נראה לי, שאכן פרשנות אלגוריאת הייתה קיימת כבר בתקופות הקדומות, אך היא הועברה במסורת בע"פ ולא נכתבה, אולי בגלל החשש לגלות סודות, או בגלל הנימוק: "הם הסטיריו ואני אגלה": בין כך ובין כך, בשליח המאה החמש עשרה ובעיקר במאות ה-16-18, נכתבו פירושים אלגוריאים רבים בכל רחבי אירופה, ותחליך זה ממש עד ימינו אלו.

וכאן אנו מגאים לשאלות הבאות: האם הדברים אכן נכתבו אלגוריאו? האם המספר עצמו כיוון לדברים וליעונות אלו? ואולי כוונות וריעונות אחרים עמדו לנוגדי עינינו?

לענין דעתנו, ביאורים רצינולים לאגדות אלו אינם עוברים את מבחן הביקורת. גישה המנסה לבسط את הסיפור בריالية נמצאת אצל פרשנים שונים, החל בrintv"א על אחר וכה באברהם זוטרא⁴.

הויבוח בדבר אגדות חז"ל הוא עתיק יומין, אותו מה טוב לתאר הרמביים בהקדמה לפרק חלק, בדבר שלושת הכתות: הכת המקבלת אגדות חז"ל כפושטן, הכת החולמת בדף זו אך הדבר מביאה גם לידי זולול בחז"ל, והכת השלישית הראה בהם משלים ואלגוריות - היה בעבר ומשיך ככל הנראה גם להבא. אנו בסקריה זו הבנו רקס דוגמיה לאגדות אלו תוקן ניסין להביא פירוש אלגוריא המתකבל על הדעת. אך גם אם לא הצלחנו בישוב האגדה נשאר עם טירידת המוחשנה כדי לחפש פירוש שכזה.

1. הקדמה המשנה, ההקדמה המפוארסת לפרק חלק, אגרת תחיית המתים, ובמו"ן ח"ג פמ"ג.
2. כגון רס"י, אוחז"ג, ברכות נט, ע"א; רב האי גאו, אוחז"ג ברכות ג, ע"א, שם, שבת כת, ע"א; הביא מקורות אלו וסקר את דרכי האגדה בפרשנות י' פרנקל, דרכי האגדה והמדרשה, כרך ב, תל אביב 531-501, עמי 1996.

3. ההתייחסות המפוארת הייחודית שמצוותי לרבי"ח בתורת הגאנונים היא מושובת הגאנונים, בענינו מקומות שבו נשקים ארץ ושמי המסייעים זאת בראיליה של בניית מעין שעון המופעל ע"י מים או רוח: "ישעה בו דמות רקי"ע וגלג"ל ובכל עשרים וארבע שיעות היה סובב סביבה אחת... והוא קוראין אותו שמים. ורבה בר חנה לא היה יודע איך זה הוא עד שהוזע ע"ז" (תשובה הגאנונית הרכבת, סימן שיע"ד ובטימן י"ב, שווי"ת הווי"ף סימן שיע"ד). דודו שהרמביים עמד לכבוד פירוש על אגדות חז"ל אך בסופו של דבר חזר בו מסבירות שונות, ראה בפירוש המשנה הקדמה לפרק חלק, מהדורת קאפה, עמי קמ; ר' אברהם בן הרמביים, יאמור על אגדות דרישות חז"ל, מובא בהקדמות לספר עין יעקב.

4. מובא ביחסו הגאנוני על עין יעקב, ירושלים תשכ"א, עמי סט, ע"ב ו-ע, ע"א.
* מפאת אורכו של המאמר נאלצנו ל��טו. נשים בס"ד בחומרת הבהא ועם המחבר והקוראים - השליחות - המערכת.